

VERSIÓN EN ESPAÑOL

Translated by Kieran McGrath
Irish Child & Family Institute



PROFESOR

**PROTECTIVE + RISK
OBSERVATIONS FOR ELIMINATING
SEXUAL OFFENSE RECIDIVISM**

www.profesor.ca

© 2017 Worling

November 2017



PROTECTIVE + RISK OBSERVATIONS FOR ELIMINATING SEXUAL OFFENSE RECIDIVISM

Dr. James R. Worling, Ph.D., C.Psych.
Psicólogo Clínico y Forense

Noviembre, 2017

Las Observaciones Protectoras + de Riesgo para Eliminar la Reincidencia del Delito Sexual (PROFESOR, según acrónimo en inglés) es una lista de chequeo estructurada para ayudar a los profesionales a identificar y resumir los factores de riesgo y protección en adolescentes y adultos jóvenes (es decir, personas de 12 a 25 años) que han ofendido sexualmente. PROFESOR tiene como fin ayudar en la planificación de intervenciones para que estas personas mejoren su capacidad de salud sexual y relacional, eliminando así, su reincidencia sexual. PROFESOR contiene 20 factores bipolares (características de protección y de riesgo) que se seleccionaron a partir de una revisión de la literatura existente y de la experiencia clínica con adolescentes y jóvenes adultos que han ofendido sexualmente.

Siempre que sea posible, para formar el juicio sobre la codificación de cada factor se deben utilizar múltiples fuentes de información. Esto incluye información como entrevistas con el sujeto, con padres/cuidadores y/u otros informantes que supongan un apoyo adulto importante; revisión de información colateral relevante; e información de pruebas / medidas relevantes. Al codificar PROFESOR es crítico también ser sensible a las diferencias y expectativas de desarrollo. Aunque PROFESOR está destinado a un rango de edad relativamente restringido, que abarca solo 14 años, habrá diferencias en la mayoría de los factores que requerirán estar atento a los estándares de desarrollo. Por ejemplo, lo que constituye una amistad emocionalmente íntima a los 13 años probablemente se verá diferente de lo que constituye una amistad emocionalmente íntima a los 22 años.

Para algunos clientes que se encuentran en centros controlados y supervisados, las *ratings* de PROFESOR en ese momento pueden no ser representativas del funcionamiento de la persona si estuvieran en un entorno menos restrictivo. Se podría justificar un comentario sobre las diferencias que pueden anticiparse si hubiera un cambio en el nivel de supervisión y / o control externo.

Una vez que se apliquen las reglas de codificación que se encuentran en las siguientes páginas, si se desea un resumen final, los factores de protección y riesgo pueden resumirse en una de 5 categorías. Las categorías se han ideado para reflejar la intensidad de los servicios que pueden requerirse. Por ejemplo, aquellos en la Categoría 1 (Predominantemente protectora) probablemente requerirán poca o ninguna intervención para desarrollar su capacidad de llevar una vida sexual y relacional saludable, mientras que aquellos en la Categoría 5 (Riesgo Predominante) probablemente requerirían una intervención considerable. Dado que PROFESOR solo contiene factores potencialmente dinámicos de protección y riesgo, también puede ser útil como medida de cambio en el tiempo o después de la intervención.



Pautas de codificación

Por favor, tenga en cuenta que las 'ratings' deben basarse en el funcionamiento *actual* del individuo (Durante los últimos 2 meses).

1. Esperanza sobre el futuro sexual saludable

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Esperanza sobre un futuro sexual saludable. Tiene objetivos, estrategias y recursos personales claros (p. e. habilidades, motivación) necesarios para un futuro sexual saludable sin ofensas sexuales.</p>		<p>Desesperanza sobre un futuro sexual saludable. Carece de objetivos y / o estrategias claras y / o recursos personales (p. e., habilidades, motivación) necesarios para un futuro sexual saludable sin ofensas sexuales</p>

2. Ambiente sexual

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Ambiente sexual respetuoso</p> <p>Está típicamente en un entorno (p. e. hogar, escuela, trabajo) donde se apoyan y valoran las actitudes e intereses sexuales respetuosos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoya la creencia de que es importante respetar a las parejas sexuales y valora la honestidad y la integridad en las relaciones sexuales. Y/O • Respalda la creencia de que los adolescentes y jóvenes adultos solo deben involucrarse en consentir actividad sexual con parejas que no son significativamente más jóvenes. Para los de 12 a 14 años de edad, sería por lo general una pareja no mayor de 2 años; para las personas de 15 a 17 años de edad, sería una pareja no mayor de 3 años; para los de 18 a 25 años, sería generalmente parejas que tengan 16 años o más. 		<p>Ambiente sexual de apoyo al abuso</p> <p>Se encuentra a menudo en un entorno (p. e. hogar, escuela, trabajo) donde se defienden y / o valoran los intereses o actitudes sexuales que apoyan el abuso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Respalda la creencia de que las personas disfruten de la actividad sexual sin consentimiento, y / o que las personas son responsables de ser abusadas sexualmente, y / o que las personas fabrican relatos de ser víctimas de la actividad sexual sin consentimiento. Y / o • Apoya la creencia de que es aceptable involucrarse sexualmente con parejas significativamente más jóvenes. Para aquellos de 12 a 14 años de edad, esto generalmente sería una pareja al menos 3 años menor; para las personas de 15 a 17 años de edad, sería una pareja al menos 4 años menor; para las personas de 18 a 25 años, sería una pareja menor de 18 años y al menos 4 años más joven.



3. Creencias y actitudes sexuales

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Creencias / actitudes sexuales respetuosas y apropiadas para su edad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cree que es importante respetar a las parejas sexuales y valora la honestidad y la integridad en las relaciones sexuales. <p>Y</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cree que una pareja significativamente más joven no debe participar en la actividad sexual con un adolescente o joven adulto y que dicha actividad sería perjudicial y no deseada. Para los de 12 a 14 años de edad, sería por lo general una pareja no mayor de 2 años; para las personas de 15 a 17 años de edad, sería una pareja no mayor de 3 años; para los de 18 a 25 años, sería generalmente parejas que tengan 16 años o más. 		<p>Creencias / actitudes sexuales que apoyan el abuso</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cree que las personas disfrutan de la actividad sexual sin consentimiento, y / o que las personas son responsables de ser abusadas sexualmente, y / o que las personas fabrican relatos de ser víctimas de actividad sexual sin consentimiento <p>Y/O</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cree que una pareja significativamente más joven sería bienvenida y / o no sufrir daño por la actividad sexual con un adolescente o un adulto emergente. Para aquellos de 12 a 14 años de edad, esto generalmente sería una pareja al menos 3 años menor; para las personas de 15 a 17 años de edad, sería una pareja al menos 4 años menor; para las personas de 18 a 25 años, sería una pareja menor de 18 años y al menos 4 años más joven.

4. Intereses Sexuales– Foco

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Intereses sexuales respetuosos en pareja apropiada para su edad</p> <p>Interés sexual exclusivo en</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actividad sexual consentida, respetuosa, no abusiva <p>Y/O</p> <ul style="list-style-type: none"> • solo con la (s) pareja (s) de edad apropiada (s), según se describe en los puntos 2 y 3 anteriores 		<p>Intereses sexuales que apoyan el abuso</p> <p>Algún interés sexual en</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comportamiento sexual sin consentimiento, irrespetuoso o abusivo <p>Y/O</p> <ul style="list-style-type: none"> • pareja (s) significativamente más joven, como se describe en los puntos 2 y 3 anteriores



5. Intereses Sexuales – Frecuencia

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Intereses sexuales equilibrados</p> <p>Los intereses sexuales son solo unos de los muchos diferentes intereses que tiene el individuo, y la cantidad de su tiempo y atención que le ocupan es promedio en relación con los individuos de edad similar. Esto puede reflejarse en cosas como la frecuencia de los comentarios sexuales, los comportamientos o el uso de <i>media</i> sexualizados, por ejemplo.</p>		<p>Intereses sexuales obsesivos /que le absorben</p> <p>Los intereses sexuales son excesivos para el individuo, y se encuentra ofuscado por los pensamientos y / o comportamientos sexuales en comparación con los individuos de edad similar. Esto puede reflejarse en cosas como la frecuencia de los comentarios sexuales, los comportamientos o el uso de <i>media</i> sexualizados, por ejemplo.</p>

6. Conocimiento de leyes y procedimientos para relaciones sexuales respetuosas

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Buen conocimiento de las leyes y procedimientos para facilitar relaciones sexuales respetuosas.</p> <p>Es consciente de las leyes y procedimientos aplicables necesarios para establecer relaciones sexuales respetuosas.</p>		<p>Poco conocimiento de las leyes y / o procedimientos para facilitar relaciones sexuales respetuosas</p> <p>Falta conocimiento de las leyes y / o procedimientos aplicables necesarios para establecer relaciones respetuosas y sexuales.</p>

7. Conocimiento de las consecuencias de las agresiones sexuales

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Buena conciencia de las consecuencias de las agresiones sexuales.</p> <p>Es muy consciente de las consecuencias de las conductas sexuales ofensivas, tanto para sí mismo como para los demás</p>		<p>Poca conciencia de las consecuencias de las agresiones sexuales.</p> <p>Carece de conciencia de las consecuencias de las conductas sexuales ofensivas para sí mismo y / u otros</p>



8. Estrategias para prevenir las agresiones sexuales

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Uso apropiado de estrategias razonables para prevenir agresiones sexuales. Utiliza sistemáticamente estrategias razonables, cuando es necesario, para prevenir agresiones sexuales. Las estrategias pueden o no haber sido desarrolladas a través del asesoramiento formal.</p>		<p>Falta de uso de estrategias razonables para prevenir agresiones sexuales. No utiliza estrategias razonables, cuando sea necesario, para prevenir agresiones sexuales. Puede ser el resultado de no tener estrategias razonables o de no usarlas cuando son necesarias. Las estrategias pueden, o no, haber sido desarrolladas a través del asesoramiento formal.</p>

9. Compasión hacia los demás

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutral	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Compasivo y preocupado por los demás. Típicamente demuestra un comportamiento compasivo y humanitario hacia los demás. El individuo reconoce la desgracia de los demás y está motivado para aliviar su sufrimiento.</p>		<p>Actitud fría, dura y / o indiferente hacia los demás. A menudo demuestra un comportamiento insensible y / o indiferente hacia los demás. El individuo es cruel con los demás y / o es indiferente a la desgracia de los demás.</p>

10. Valores y Actitudes Generales

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Valores y actitudes pro-sociales. Típicamente demuestra respeto, honestidad e integridad en las relaciones y los valores y respeta el papel de las reglas sociales, las leyes y las figuras de autoridad.</p>		<p>Valores y actitudes antisociales. A menudo demuestra una falta de respeto y / o honestidad, y / o integridad en las relaciones y / o no valora ni respeta el papel de las reglas sociales, leyes o figuras de autoridad.</p>



11. Auto-Regulación

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Buena auto-regulación</p> <p>Por lo general, demuestra una buena autorregulación emocional y conductual (capaz de demorar la gratificación, considerar las consecuencias antes de actuar y expresar el afecto de manera apropiada).</p>		<p>Pobre auto-regulación</p> <p>A menudo demuestra una pobre auto-regulación emocional y / o conductual (es decir, incapaz de demorar la gratificación y / o considerar las consecuencias antes de actuar y / o expresar el afecto de manera apropiada).</p>

12. Resolución de Problemas

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutral	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Buena capacidad de resolución de problemas</p> <p>Por lo general, demuestra una buena capacidad de resolución de problemas (puede identificar cuándo hay un problema; generar posibles soluciones; identificar las consecuencias de posibles soluciones; evaluar el resultado de la solución elegida).</p>		<p>Mala capacidad de resolución de problemas</p> <p>A menudo demuestra una capacidad de resolución de problemas deficiente (incapaz de identificar cuándo hay un problema y / o tiene dificultades para generar soluciones y / o tiene dificultades para identificar las consecuencias de posibles soluciones y / o no evalúa los resultados de las soluciones elegidas).</p>

13. Receptividad al Consejo y al Apoyo

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Responde a orientación y apoyo razonables</p> <p>Por lo general, responde a la orientación razonable al <i>feedback</i> y al apoyo que se le proporciona. Esto podría incluir la orientación y el apoyo razonables proporcionados por profesionales, familiares, compañeros u otros.</p>		<p>Rechazo de orientación y apoyo razonables.</p> <p>Rechazo a la orientación razonable al <i>feedback</i> y al apoyo que se le proporciona. Esto podría incluir la orientación y el apoyo razonables proporcionados por profesionales, familiares, compañeros u otros.</p>



14. Autoestima

Protector

Autoestima saludable

Sentido sano y positivo de sí mismo y autoestima.

Y

El individuo ve que la ofensa sexual anterior no define quiénes son.

Neutro

Riesgo

Autoestima no saludable

Sentido poco saludable y / o negativo de sí mismo o autoestima

O un nivel de autoestima demasiado inflado. Y / o

El individuo experimenta una vergüenza significativa relacionada con la ofensa sexual anterior y ve que el comportamiento sexual anterior define quiénes son.

15. Intimidad y Amistad

Protector

Intimidad emocional y amistad cercana con compañeros pro-sociales

Tiene al menos una amistad cercana con un compañero que involucre intimidad emocional (es decir, calidez, confianza y apoyo mutuo).

Para aquellos de 12 a 17 años, un compañero generalmente se considera una persona no familiar que no es más de 3 años menor o mayor. Para aquellos entre 18 y 25 años, un compañero generalmente se considera una persona no familiar que no es más de 4 años menor o mayor.

Neutro

Riesgo

Falta de intimidad emocional y / o amistad cercana con un compañero pro-sociales

Carece de amistad cercana y / o de intimidad emocional (es decir, calidez, confianza y apoyo mutuo) con sus compañeros.

Para aquellos de 12 a 17 años, un compañero generalmente se considera una persona no familiar que no es más de 3 años menor o mayor. Para aquellos entre 18 y 25 años, un compañero generalmente se considera una persona no familiar que no es más de 4 años menor o mayor.



16. Relación con Padres/Cuidadores

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Se siente cercano y apoyado por uno de los padre / cuidador</p> <p>Se siente una relación cercana con, y apoyado por, al menos un padre / cuidador.</p>		<p>Se siente distante y / o rechazado por los padres / cuidadores</p> <p>Se siente una relación distante con, y / o rechazada por los padres / cuidadores. Considere solo las figuras de los padres / cuidadores que han sido importantes para el individuo y estaban implicados en su vida. Si hay al menos una figura del padre / cuidador con la que el individuo siente una relación cercana y de apoyo, no lo marque como "Riesgo".</p>

17. Prácticas de los Padres/Cuidadores

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Los padres / cuidadores primarios proporcionan calidez y estructura apropiada</p> <p>Todos los padres / cuidadores principales implicados significativamente en su vida son generalmente pro-sociales en su orientación y brindan una calidez consistente y una estructura, apoyo y supervisión adecuadas.</p>		<p>Los padres / cuidadores primarios no proporcionan una calidez y / o estructura apropiada</p> <p>Todos los padres / cuidadores principales implicados significativamente en su vida a menudo son antisociales en su orientación y / o no aportan una calidez consistente y / o una estructura apropiada y / o apoyo y / o supervisión.</p>



18. Implicación con el Colegio/Trabajo

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Fuerte compromiso e implicación con la escuela y / o el trabajo.</p> <p>El individuo está muy implicado con su escuela y / o lugar de trabajo, y demuestra que está comprometido a lograr el éxito como estudiante y / o empleado, respectivamente.</p> <p>(Si la persona está inscrita en la escuela pero actualmente hay un receso escolar prolongado, use los últimos 2 meses que la persona estuvo en la escuela).</p>		<p>Bajo compromiso e / o implicación en la escuela y el trabajo</p> <p>Si se supone que debe estar inscrito en la escuela, demuestra un compromiso débil en la escuela y / o muestra poca implicación para lograr el éxito como estudiante.</p> <p>Y / o</p> <p>Si se supone que debe estar empleado, demuestra un compromiso débil en su empleo y / o muestra poca implicación para lograr el éxito como empleado.</p>

19. Participación en Actividades de Ocio Organizadas

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Fuerte compromiso e/o implicación con actividad de ocio organizada.</p> <p>Fuerte compromiso e implicación en actividades de ocio organizadas y pro-sociales (sin incluir la actividad escolar y laboral habitual).</p>		<p>Débil compromiso e / o implicación con actividad de ocio organizada.</p> <p>Compromiso débil e/o implicación en actividades de ocio organizadas y pro-sociales (sin incluir la actividad escolar y laboral habitual).</p>

20. Condiciones de alojamiento/vivienda

<input type="checkbox"/> Protector	<input type="checkbox"/> Neutro	<input type="checkbox"/> Riesgo
<p>Se siente estable y seguro en su situación de vivienda actual</p> <p>El individuo se siente estable, seguro y apoyado en sus condiciones actuales de vivienda.</p>		<p>Se siente inestable y / o inseguro en su situación de vivienda actual</p> <p>El individuo se siente inestable y / o inseguro y / o no apoyado en sus condiciones actuales de vivienda.</p>



Nombre del joven _____ Edad _____ DNI _____

Nombre de evaluador/a _____ Fecha (mm/dd/aaaa) _____

	Protector	Protector	Neutro	Riesgo	Riesgo
1	Esperanza sobre un futuro sexual saludable.	P	N	R	Desesperanza sobre un futuro sexual saludable.
2	Ambiente sexual respetuoso	P	N	R	Ambiente sexual de apoyo al abuso
3	Creencias / actitudes sexuales respetuosas y apropiadas para su edad.	P	N	R	Creencias / actitudes sexuales que apoyan el abuso
4	Intereses sexuales respetuosos en pareja apropiada para su edad.	P	N	R	Intereses sexuales que apoyan el abuso
5	Intereses sexuales equilibrados	P	N	R	Intereses sexuales obsesivos /que le absorben
6	Buen conocimiento de las leyes y procedimientos para facilitar relaciones sexuales respetuosas.	P	N	R	Poco conocimiento de las leyes y / o procedimientos para facilitar relaciones sexuales respetuosas
7	Buena conciencia de las consecuencias de las agresiones sexuales.	P	N	R	Poca conciencia de las consecuencias de las agresiones sexuales.
8	Uso apropiado de estrategias razonables para prevenir agresiones sexuales.	P	N	R	Falta de uso de estrategias razonables para prevenir agresiones sexuales.
9	Compasivo y preocupado por los demás.	P	N	R	Actitud fría, dura y / o indiferente hacia los demás.
10	Valores y actitudes pro-sociales.	P	N	R	Valores y actitudes anti-sociales.
11	Buena auto-regulación	P	N	R	Pobre auto-regulación
12	Buena capacidad de resolución de problemas	P	N	R	Mala capacidad de resolución de problemas.
13	Responde a orientación y apoyo razonables	P	N	R	Rechazo de orientación y apoyo razonables.
14	Autoestima saludable	P	N	R	Autoestima no saludable
15	Intimidad emocional y amistad cercana con compañeros pro-sociales	P	N	R	Falta de intimidad emocional y / o amistad cercana con un compañero pro-sociales
16	Se siente cercano y apoyado por uno de los padre / cuidador	P	N	R	Se siente distante y / o rechazado por los padres / cuidadores
17	Los padres / cuidadores primarios proporcionan calidez y estructura apropiada	P	N	R	Los padres / cuidadores primarios no proporcionan una calidez y / o estructura apropiada
18	Fuerte compromiso e implicación con la escuela y / o el trabajo.	P	N	R	Débil compromiso e / o implicación con actividad de ocio organizada.
19	Fuerte compromiso e/o implicación con actividad de ocio organizada.	P	N	R	Débil compromiso e / o implicación con actividad de ocio organizada.
20	Se siente estable y seguro en su situación de vivienda actual	P	N	R	Se siente inestable y / o inseguro en su situación de vivienda actual
Total					

Categoría 1	Categoría 2	Categoría 3	Categoría 4	Categoría 5
Predominantemente Protectora	Más Protectora que de Riesgo	Predominantemente intermedia	Más de Riesgo que Protectora	Predominantemente de Riesgo
Menos de 10 factores neutros Y 80% o más de los que no son neutros son protectores.	Menos de 10 factores neutros Y al menos 3 factores más protectores que de riesgo, Y 80% de los no-neutros son protectores	10 o más factores neutros O Menos de 10 neutro Y la diferencia entre protectores y de riesgo es menor de 3.	Menos de 10 factores neutros Y al menos 3 factores más de riesgo que protectores Y menos del 80% de los no neutros son de riesgo	Menos de 10 factores son neutros Y 80% or más de los no neutros son de riesgo.